

## English-Cornish Dictionary – Addenda

### Number 3, 2001-07-21

- acacia** *n.* ADD “false ~ (*Robinia*) fūg-acasya”.
- academia** *n.* acadēmia *f.*
- acculturate** *v.* acultūrya.
- acculturation** *n.* aculturacyon; acultūryans.
- aconite** *n.* (*Aconitum*) ADD “a-conȳt. **winter** ~ (*Eranthis*) a-conȳt an gwāf”.
- adiantum** *see fern, maidenhair.*
- adobe** *n.* adōby.
- adrenal** *a.* ADD “~ **cortex** rūsken *f.* adrēnal”.
- advection** *n.* truesdegyans.
- adjective** *a.* truesdegūs.
- aeolian** (*US eolian*) *a.* dr̄ys gans an gwyns; eōlek.
- aerial I** *a.* ADD “~ **information** enwedhow *pl.* ayrek. ~ **survey** arwhythrans ayrek. ~ **view** vu ayrek”.
- aerobatics** *n.pl.* ayrobatek *f.*
- aerogramme** *n.* ay-rogram, -mmow.
- aerolite** *n.* ay-rolit, -ow.
- aerological** *a.* ayrologyl.
- aerology** *n.* ayrologyeth *f.*
- aerostat** *n.* baloun kelmys, -s kelmys; ay-rostat, -ow.
- agapanthus** *n.* (*Agapanthus*) lyl̄y-en *f.* A-frican, lyl̄y *coll.* A-frican.
- agglomerate I** *n.* kescrūnyans. **II** *v.* kescrūny.
- agricultural** *a.* amēthek.
- air I** *n.* ADD “~flow ayrstrēm, -ys; ayrlyf, -ow. ~route ayrfordh *f.*, -ow”.
- altocumulus** *n.* altōcomol *coll.*
- alyssum** *n.* (*Alyssum*) losowen *f.* gonnar, losow *coll.* connar. **sweet** ~ (*Lobularia maritima*) ērgh meneth.
- amaranthus** *see love-lies-bleeding.*
- amatory** *a.* luen a gerensa; caradow.
- amidships** (*US also amidship*) *adv.* yn crēs an gorhel; abe-rth yn crēs an gorhel.
- amir** *n.* emyr, -yow.
- amitosis** *n.* amitōsis.
- ammeter** *n.* ammeter, -row.
- ammonium** *n.* ammōnium (ammōnyum).
- amniote I** *a.* kenv̄ylek. **II** *n.* kenv̄yl, -as.
- amebiasis** (*US amebiasis*) amē-biasis; dyse-ntry.
- amortization** *n.* amort̄ysans.
- amortize** *v.* dyfūdhy tam ha tam; amort̄ysa.
- amperage** *n.* ampērach.
- ampersand** *n.* a-mpassy.
- amphibol** *n.* a-mfibōl, -yow.
- amphibolite** *n.* amfi-bolit.
- amphimixis** *n.* denethyans r̄ythek; amfimixis.
- amphipod** *n.* a-mfipod, -ow.
- amphisbaena** *n.* (*monster*) sarf *f.* pen ha t̄yn, syr̄f pen ha t̄yn. (*wormlike lizard*) amfisbēna *f.*, -ow.
- amphora** *n.* sēth dewscovarn, -ow dewscovarn; a-mfora, -ow.
- ampicillin** *n.* ampicillin.
- amygdaloid** *a.* alamandfürvek. ~ **nucleus** sprūsen *f.* alamandfürvek.
- amyl** *n.* amyl.
- amylase** *n.* amylās.
- amyloid I** *a.* amyloydek. **II** *n.* amyloyd, -ow.
- anabiosis** *n.* bewheans hockys; anabiōsis.
- anabiotic** *a.* anabiotyk.
- anabranche** *n.* a-nabranche, -ys.
- anacolouthon** *n.* fowt sewyans; a-nacolouthon.
- anacreontic I** *a.* (*in the style of Anacreon*) anacreontek. (*amatory*) caradow. **II** *n.* anacreontek, -egyon.
- anaglyph** *n.* a-naglyf, -ow.
- androecium** *n.* andrēcium.
- androsace** *n.* *see rock jasmine.*
- anemograph** *n.* ane-mograf, -ow.
- anemophilous** *a.* ponegys der an gwyns; gwynsponegys.
- angelus** *n.* (*devotion*) dynargh an ēl. (*bell*) clōgh dynargh an ēl.
- Angevin I** *a.* Anje-vyn. **II** *n.* Anje-vyn, -as; Anjev̄ynes *f.*, -ow.
- angiogram** *n.* a-angiogram, -mmow.
- angiography** *n.* angiografyeth *f.*
- angiosperm** *n.* cūdhhāsek, -egyon.
- angiospermous** *a.* cūdhhāsek.
- angle<sup>2</sup> I** *n.* ADD ~ **brackets** *pl.* cromvahow *pl.* elynnek. ~ **of attack** elyn omsettyans. ~ **of incidence** elyn metyans. ~ **of reflection** elyn dastewynyans. ~ **of refraction** elyn stūm-mans. ~ **of repose** elyn powesva.
- anglepoise** *n.* lugarn stūmstons, -gern stūmstons.
- Anglo** *n.* (*US, person of British or Northern European origin*) Anglō, -s. (*Anglophone person*) Sawneger, -oryon; Sawsnegores *f.*, -ow. (*Scottish, Welsh or Irish person playing for an English club*) Anglō, -s.
- angora** *n.* (*fabric*) pan A-nkyra.
- angstrom** *n.* angstrom, -mmow.
- anguine** *a.* sarfek; kepa-r ha sarf.
- angular** *a.* ADD “elynnnek. ~ **momentum** herdhyans elynnek. ~ **velocity** tōth elynnek”.
- anhydride** *n.* anhydrīd, -ow.
- anhydrite** *n.* anhydrīt, -ow.
- anhydrous** *a.* ADD “anhydrūs”.
- animatronics** *n. pl.* animatronek *f.*; bewrobotek *f.*
- animism** *n.* enev̄usyeth *f.*
- animist I** *a.* enev̄us. **II** *n.* enev̄usyeth, -ydhyon.
- anion** *n.* anī-on, -onow.
- ankh** *n.* angh.
- ankylose** *v.* mōs yn crom.

## ankylosis

**ankylosis** *n.* anchylōsis; cleves crom.  
**anneal** *v.* godānya; gwethynhē.  
**annelid** *n.* kenak trehek, -nogas trehek; a-annelid, -ow.  
**annuitant** *n.* bledhendellysak, -ogyon.  
**annular** *a.* kelhek; bysewek. ~ **eclipse** kelgh-dhyf̄y-g (-dhyfyk).  
**anonym** *n.* (person) auctour dyhanow. (*work*) scr̄yf̄ dyhanow.  
**anorak** *n.* ADD "(boring swot) fēthḡy, -guen; a-norak".  
**anopheles** *n.* gwybesen *f.* terthen, gwybes *coll.* terthen.  
**anovulant** **I** *a.* gorth-oydhyllūs. **II** *n.* drogga gorth-oydhyllūs.  
**anserine** *a.* kepa-r ha gōdh; gōdhek.  
**ant** *n.* ADD "--lion (*family* Myrmeleonidae) muryonlew, -as".  
**antacid** **I** *a.* gorthtrenk. **II** *n.* gorthtrenkyn, -ynnow.  
**ante** *n.* gwystel, -tlow. **to up the** ~ encessya an gwystel.  
**antenuptial** *a.* kens es demedhy; ken-demedhyansek. ~ **contract** ambos kens es demedhy.  
**ante-room** *n.* gorstewel *f.*, -yow.  
**anthelminthic** **I** *a.* gorthkenak. **II** *n.* drynk gorthkenak; drogga gorthkenak.  
**anthracene** *n.* a-nthracēn.  
**anthropogeography** *n.* geograf̄yeth *f.* dhēnyl.  
**anti-** *prefix* ADD "--dazzle screen scr̄yn gorth-dalla. --inflammatory gorthfakel. (*winds*) --trades *pl.* gorth-trādwynsow *pl.*".  
**anticipate** *v.* (foresee) ragweles; dargana. (*fore-stall*) preventya. (*look forward with pleasure*) gwetyas.  
**anticipation** *n.* govenek; gweytyans.  
**anticipatory** *a.* ragwelese; profūsek; ūsy ow quetyas.  
**anticlerical** *a.* gorthclerek.  
**anticoagulant** **I** *a.* gorthcowlek. **II** *n.* yly gorth-cowla.  
**antilogarithm** *n.* gorthlogrym, —ow.  
**antipathetic** *a.* trues; casadow.  
**antipruritic** **I** *a.* gorthdebron. **II** *n.* yly gorth-debron.  
**antiscorbutic** **I** *a.* gorthcragh; gorthcrahūs. **II** *n.* yly gorthcragh.  
**antiseptis** *n.* gorthpodrethes; antisēpsis.  
**antiseptic** *a.* gorthpoder; antisēptek.  
**antiserum** *n.* gorthlyn.  
**antonym** *n.* gēr gorthst̄yr; contrary.  
**antonymous** *a.* gorthst̄yr; contraryūs.  
**anxiolytic** **I** *a.* calmūs. **II** *n.* yly calmūs; calmyth, -ydhyon.  
**apatite** *n.* apatīt, -ow.  
**aperient** **I** *a.* ūsy ow lowsya; egerūs. **II** *n.* fysek *f.* lowsya; yly egerūs.  
**aphelion** *n.* afhēlion; howlbellsāf.  
**aphyllous** *a.* dydhē-l.  
**aplenty** *adv.* lowr; luck.  
**apocalyptic** *a.* apocalyptek.  
**apocarpous** *a.* apocarpek.

## 7

## argosy

**apocope** *n.* f̄yngoll.  
**aquaculture** *n.* amēthyans dowr.  
**aqualung** *n.* dafar anella.  
**aquamarine** **I** *a.* glāswēr. **II** *n.* (*gem*) beryl glāswēr. (*colour*) lyw glāswēr.  
**aqueous** *a.* devrak. ~ **humour** lyn devrak.  
**aquilegia** *see* columbine  
**aquiline** *a.* kepa-r hag ēr; gelvynak.  
**arabesque** *n.* a-rabesque, -s.  
**Aramaic** **I** *a.* Aramek. **II** *n.* (*language*) Aramek.  
**Aran sweater** *n.* garnsy Aran.  
**arbalest, arblast** *n.* arblast, -ys.  
**arbitrage** *n.* a-rbitrach.  
**arboREAL** *a.* a wēdh; tregys yn gwēdh; gwedhek.  
**arboriculture** *n.* tevy gwēdh.  
**arboriculturist** *n.* tevor gwēdh, -yon gwēdh.  
**Arcadian** **I** *a.* Arcadian. **II** *n.* Arcadian, -as; Arcadianes *f.*, -ow.  
**archdiaconal** *a.* arghdyagonek; arghdyagonyl.  
**archdiaconate** *n.* arghdyagonyeth *f.*  
**archimandrate** *n.* arghmandrāt, -ow.  
**Archimedean** *a.* Arhimede-an.  
**Archimedes' principle** *n.* penrewl *f.* Arhimēdēs.  
**architectonic** **I** *a.* arhitectonek. **II** *n.* arhitectonek *f.*  
**architrave** *n.* pentrester, -s.  
**archivist** *n.* cōfscrefer, -oryon; cōfscrefores *f.*, -ow.  
**area** *n.* ADD "grūgys. ADD "administrative ~ rand̄yr menystrans. **agricultural** ~ rand̄yr amēhek. **built up** ~ quartron treven.  
**catchment** ~ dowrvro *f.* **conservation** ~ grūgys conservyans. **cultivated** ~ rand̄yr yn dan amēthyans. **depressed** ~ rand̄yr vohosek; quartron bohosek. **disaster** ~ grūgys anfūsy.  
**forested** ~ rand̄yr yn dan wēdh. **free-trade** ~ grūgys kenwerth r̄ydh; grūgys kenwerth frank. **hazardous** ~ quartron perylly; grūgys perylly. ~ **of high pressure** grūgys gwascas uhel; grūgys uhelwascas. ~ **of low pressure** grūgys gwascas ŷsel; grūgys ŷselwascas.  
**outdoor recreational** ~ dydhanva *f.* yn dan ebron. (*anthropology*) **relic** ~ grūgys dūrya.  
**residential** ~ quartron treven. **restricted parking** ~ quartron parkyans strōthys.  
**scenically sensitive** ~ rand̄yr tender hy vuys. ~ **of outstanding natural beauty** rand̄yr a vuerdecter natūrek. ~ **of scientific interest** rand̄yr a lēs sc̄yensek. **school catchment** ~ scōlvro *f.* **service** ~ quartron servysyow.  
**shopping** ~ quartron shoppys. **uncultivated** ~ rand̄yr heb gonysegeth. **underdeveloped** ~ rand̄yr bohes hy dysplegyans. **unglaciated** ~ grūgys na vue rewlyvys. **unproductive** ~ rand̄yr dhyascor. **urbanized** ~ quartron treven. **wooded** ~ rand̄yr yn dan wēdh".  
**arenaceous** *a.* (sandlike) tewasek. (*growing in sand*) tewascar.  
**areola** *n.* (anatomy) kelhennyk, -ygow. (*botany*) launyk, -ygow.  
**argon** *n.* argon.  
**argosy** *n.* ragūsy, -s.

## argot

**argot** *n.* comen talk an Francas; argō.  
**argy bargy I** *n.* argumentys *pl.*; kedry-*n f.* **II** *v.* argȳ-a; dyspūtya; resna; tery.  
**aril** *n.* hāsven, -veyn.  
**arithmetic** *a.* ADD “~ **mean** mayn arsmetrygyl. ~ **progression** sewyans arsmetrygyl”.  
**armadillo** *n.* (*family* Dasypodidae) arvegyn, -ynnow; armadillō, -s.  
**armament** *n.* arf, -ow; a-rmament, -ys.  
**armband** *n.* breghwysk, -scow.  
**armhole** *n.* toll bregh, tell bregh.  
**armiger** *n.* arfdheger, -oryon.  
**armigerous** *a.* arfdhegūs.  
**Arminian I** *a.* Arminian. **II** *n.* Arminian, -as; Arminianes *f.*, -ow.  
**armlock** *n.* crap dewvregh.  
**arraign** *v.* (*bring before court*) cuhūdhā; drȳ dhera-g cort. (*find fault with*) cably.  
**arrow** *n.* ADD “~ **grass** (*Triglochin*) sēthwels coll.”.  
**arrowhead** *n.* (*head of arrow*) pen sēth, -nnow  
sēth. (*water plant* = *Sagittaria sagittaria*) sēthles.  
**arson** *n.* towl-losk.  
**arsonist** *n.* towl-losker, -oryon.  
**art** *n.* ADD “~ **form** artfūrf *f.*, -rvyow”.  
**artemisia** *n.* (*Artemisia*) wherowles; fūelen *f.*  
**arteriosclerosis** *n.* calesyans an gwythy brās.  
**artichoke** *n.* ascallen *f.* debry, ascal coll. debry; a-lcachof, -ys.  
**artificial** *a.* ADD “~ **insemination** dreyans creffūs”.  
**arty-farty** *a.* bobansūs; muer y fāsow.  
**arum** *n.* ADD “~ **lily** (*Zantedeschia*) lylȳ-en *f.* an grows, lylȳ coll. an grows”.  
**ascidian** *n.* skȳtvyl, -as.  
**asepsis** *n.* dybodrethes; asēpsis.  
**aseptic** *a.* dyboder; asēptek.  
**asexual** *a.* dyrȳ-th. ~ly heb kyjyans.  
**assembly** *n.* ADD “**the Welsh A**~ Cuntellva Kembra. **he’s a member of the Welsh A**~ ěf yw esel a Guntellva Kembra”.  
**asylum** *n.* (*state*) ADD “~ **seeker** wheler harbereth, -yon harbereth; whelores *f.* harbareth, -ow harbereth”.  
**athyrium** *see* fern, lady.  
**atomic** *a.* ADD “~ **bomb** tanbellen *f.* atomek. ~ **clock** clock atomek. ~ **mass** mas atomek. ~ **mass unit** ūnsys mas atomek. ~ **number** nyver atomek. ~ **physics** fysyk *f.* atomek. ~ **power** nerth atomek. ~ **power station** atomva *f.* ~ **structure** starneth atomek. ~ **theory** damcanyeth *f.* atomek. ~ **warfare** gwerryans atomek. ~ **weight** pōs atomek”.  
**atomicity** *n.* atomecter.  
**atrium** *n.* crēscauns.  
**atticism** *n.* (*elegance of speech*) cows afȳnys. (*an example of elegant speech*) dyth afȳnys.  
**aubade** *n.* cān *f.* dēdhtardh.  
**auction** *n.* ADD “~ **bridge** bryj strȳfwerth. ~ **house** chȳ strȳfwerth”.  
**aubrieta** *n.* (*Aubrieta*) [NOTE: *The plant is often wrongly called \*aubrietia, \*aubretia. It was named for the French botanist, Claude Aubriet*

## 8

## cation

1668-1743.] blejen *f.* Awbry, blejyow *pl.* Awbry.  
**Augean** *a.* plos drēs ehen. **the ~ stables** *pl.* stāblys *pl.* Au-jēus.  
**auld lang syne** *n.* an termyn ues passys.  
**Aunt Sally** *n.* (*game*) gweskel an butta. (*object of attack*) butta assaultyans.  
**Aurora** ADD “**A**~ **Australis** Golowys *pl.* an Sōth”.  
**autarchy** *n.* tūrontyeth *f.*  
**autarky** *n.* honenlowrder.  
**autosuggestion** *n.* honensujestyans.  
**autumn** *n.* ADD “~ **crocus** (*Colchicum autumnale*) safron kynyaf”.  
**auxin** *n.* auxin, -ow.  
**avatar** *n.* avatā-r, -ow.  
**awe** *n.* ADD “~ **inspiring** ūthek; marthys drēs ehen”.  
**axeman** *n.* (*man with axe*) dēn bōl, tūs bōl. (*jazz slang*) gyttertyth, -ydhyon.  
**axil** *n.* asal *f.*, -elyow.  
**axolotl** *n.* (*Ambistoma mexicanum*) salamander Me-xican, -drys Me-xican; axolotl, -ow.  
**ayatollah** *n.* mulla Persian, -s Persian; ayatolla, -s.  
**Aztec I** *a.* Asteck. **II** *n.* Asteck, -as; Asteckes *f.*, -ow. (*language*) Asteck.  
**bamboo** *n.* ADD “bambou. **black** ~ (*Phyllostachys nigra*) bambou du. **giant timber** ~ (*P. bambusoides*) bambou brās. **golden** ~ (*P. aurea*) bambou owrek”.  
**beam I** *n.* ADD “(*wood*) trestler, -s”.  
**beauty** *n.* ADD “~ **bush** (*Kolkowitzia*) gwyfosen *f.* Cathay, gwyfos coll. Cathay”.  
**begonia** *n.* (*Begonia*) scovarn mogh.  
**bereavement** *n.* ADD “~ **counselling** cusūlyans collva. ~ **counsellor** cusūlyador collva; cusūlyadores *f.* collva”.  
**blink I** *n.* ADD “**on the ~ terrys**; goderrys. **my telephone is on the ~** nyns ūsy ow fellgowser owth obery”.  
**bog** *n.* ADD “~ **arum** (*Calla palustris*) dragon *f.* dhowr. ~ **myrtle** (*Myrica gale*) helygen *f.* Marȳ-a, helyk coll. Marȳ-a”.  
**boom**<sup>2</sup> *n.* ADD “(*economic cycle*) ~ **and bust** sowena *f.* ha mothow *pl.*”.  
**broom** *n.* ADD “**Spanish** ~ (*Spartium*) banallen *f.* Spayn, banal coll. Spayn”.  
**bugbane** *n.* (*Cimicifuga*) losowen *f.* torak, losow coll torak.  
**burning** *a.* ADD “~ **bush** (*Dictamnus*) dy-tany. (*Kochia*) kyprus gwāf”.  
**busy** *a.* ADD “~ **Lizzie** (*Impatiens walleriana*) blejen *f.* sodon”.  
**but** *conj.* ADD TO END OF NOTE “[mēs has a Late form bus, which may be used in speech.]”.  
**calico** *n.* ADD “~ **bush** (*Kalmia*) lōrwedhen *f.* an meneth”.  
**candytuft** *n.* (*Iberis*) beleren *f.* Candy, beler coll. Candy.  
**catchfly** *n.* (*Lychnis, Silene*) glūsles. **nodding** ~ (*S. pendula*) glūsles crōg.  
**cation** *n.* cati-on, -ow.

## chakra

**chakra** *n.* chakra, -s. **base** ~ (*mūladhāra cakra*) chakra gothen *f.* **sacral** ~ (*svādhiṣṭhāna cakra*) chakra ascorn sans. **solar plexus** ~ (*maṇipūra cakra*) chakra plethen *f.* howlek. **heart** ~ (*anāhata cakra*) chakra colon *f.* **throat** ~ (*viśuddha cakra*) chakra bryansen *f.* **brow** ~, **third eye** ~ (*ājñā cakra*) chakra tāl; chakra tressa lagas. **crown** ~ (*sahasrara cakra*) chakra curūn *f.*; chakra top an pen.  
**Chinese I a.** ADD “~ **lantern** (*Physalis*) keresen *f.* gwāf”.  
**cineraria** *n.* (*Senecio cineraria*) melyner ponek. (**florist’s**) ~ (*Pericallis*) losowen *f.* lūsow.  
**clarkia** *n.* (*Clarkia*) blejen *f.* paly. (*C. concinna*) rybanys *pl.* rūdh.  
**cleft I a.** ADD “sawaneke”. **II n.** ADD “(in cliff) saun *f.*, -yow” [NOTE: *This word may have been disyllabic, in which case a variant sawan, saven would be preferable.*].  
**climate** *n.* ADD “~ **change** chanjyans ayreth”.  
**cloud** ADD “**II v.** **the sky gradually** ~ed over tam ha tam clowdys a gūdhas an ebron”.  
**common I a.** ~ **sense** ADD “~ **sense approach** ~ gŷs a fūrneṯ kemyn. ~ **sense argument** a-rgument a fūrneṯ kemyn”.  
**computer** *n.* ADD “~ **modelling** modelyans der amōntyer”.  
**cone** *n.* ADD “~ **flower** (*Echinacea*) blejen *f.* pykern, -ennow pykern”.  
**conservation** *n.* ADD “mentenyans”.  
**constituency** *n.* ADD “**Euro**~ quartron Ewrō-vōtya”.  
**coral** *n.* ADD “~ **bells** *pl.* (*Heuchera*) blejen *f.* gwylar; clēgh *pl.* corel”.  
**coreopsis** *n.* (*Coreopsis*) hāsen *f.* torak, hās *coll.* torak.  
**cotoneaster** *n.* (*Cotoneaster*) cragaval.  
**crank** *n.* (*person with odd ideas*) coyntwās, -wesyon.  
**creolize** *v.* creolhē; creolŷsa.  
**crossbow** *n.* crowsquarak *f.*, -egow.  
**cumulus** *n.* comol *coll.*  
**cyborg** *n.* ceymborg, -ow.  
**cynoglossum** *see* **hound’s tongue**.  
**cypress** *n.* ADD “**false** ~ (*Chamaecypar*) fūg-kyprus”.  
**dauidia** *n.* (*Davidia*) gwedhen *f.* colom, gwēdh *coll.* colom.  
**decision** *n.* ADD “~ **making** ervyrans; determ-yans. ~ **making structure** trevnans rag ervyra”.  
**defining** *a.* ŷsy ow tefynya; ervyrūs. ~ **moment** prŷjweyth ervyrūs.  
**deposit I n.** (*election*) ernes. **he lost his** ~ ēf a gollas y ernes.  
**dianthus** *n.* (*Dianthus*) jylofer, -s.  
**discourage** *v.* ADD “dysynnya”.  
**discouragement** *n.* ADD “(act of discouraging) dyglonnyans; dysynnyans.  
**do I v.** after **gül** (**gruthyl**) ADD “[NOTE: *The verbal noun gül is pronounced as either [gy:l] or [gwi:l]. If one wishes, one may use the Late Cornish spelling gwyl instead of gül.*]”.

## 9

## hosta

**dolmen** *n.* ADD “coyt *f.*, -ys”.  
**downbeat I a.** (*music*) scāf. (*gloomy*) bohes y woveneke; trŷst; truan. (*relaxed*) lowsys. **II n.** bom war nans, -mmyn war nans.  
**download I n.** discarg; discargans. **II v.** dys-carga.  
**dryad** *n.* dewes *f.* an cōs, -ow an cōs.  
**dryas** *n.* (*Dryas octopetala* = *mountain avens*) deryk, -ygow.  
**dryopteris** *n.* (*Dryopteris*) redenen *f.* scōs, reden *coll.* scōs.  
**e-commerce** *n.* kenwerth electronek.  
**edelweiss** *n.* (*Leontopodium*) trōs lew; *edelweiss*.  
**employer** *n.* ADD “~**friendly** hegar dhe arfedhoryon”.  
**environmentalism** *n.* omgelhegyeth *f.*  
**environmentalist I a.** omgelhek. **II n.** omgelheger, -oryon; omgelhegores *f.*, -ow.  
**envisage** *v.* desmygy; ragweles; dargana.  
**escallonia** *n.* (*Escallonia*) prysken *f.* lūjek, prysk *coll.* glūjek.  
**extinct a.** (*volcano, fire*) ADD “dyfūdhyŷ”. (*species, language*) ADD “dyfūdhyŷ”.  
**file** *n.* ADD “~ **sharing** kevranna restrynnow”.  
**firethorn** *n.* (*Pyracantha*) loskdhreenen *f.*, losk-dhreyne *coll.*  
**fleabane** *n.* ADD “**blue** ~ (*Erigeron acer*) losowen *f.* whyn lās. **Mexican** ~ (*E. karvinskianus*) caja *f.* an fōs”.  
**forsythia** *n.* (*Forsythia*) clēgh *pl.* owr.  
**freesia** *n.* (*Freesia*) frēsia *f.*, -s. **florist’s** ~ (*F. x hybrida*) frēsia shoppa.  
**gaillardia** *n.* (*Gaillardia*) lenles.  
**gaultheria** *n.* (*Gaultheria*) glesyn gwāf A-merican; gaulthēria.  
**gay II n.** ADD “~**basher** gorthkesrŷthek, -egyon; gorthkesrŷtheges *f.*, -ow; homofōb, -ys. ~**bashing** *a.* gorth-kesrŷthek; homofōbek. *n.* gorthkesrŷthyeth *f.*; homofōbya”.  
**gibbous a.** bothak.  
**gig** *n.* ADD “(boat) gyg, -ggys. **pilot** ~ gyg lewyas”.  
**globe** *n.* ADD “~ **flower** (*Trollius*) blejen *f.* gronel, -ennow cronel”.  
**godetia** *see* **clarkia**.  
**golden a.** ADD “~ **club** (*Orontium aquaticum*) alaw owrek, elew owrek”.  
**grace** *n.* (*thanksgiving*) ADD “grās dhera-g bōs; grās wosa bōs. [NOTE: *The following is the commonest grace before meals: Bŷdh omma, Arluth, dh’agan prŷs / Gordhys re bŷ drēs oll an bŷs. / Sōn agan bōs ha grōnt dhyn ny / yn nēf bōs megys genough whŷ.*]”.  
**graphical a.** ADD “~ **information system** kevreth *f.* grafegyl enwedhow, -yow grafegyl enwedhow”.  
**gypsophila** *n.* (*Gypsophila*) blejen *f.* calgh.  
**hebe** *n.* (*Hebe*) prysken *f.* vernagyl, prysk *coll.* vernagyl.  
**homophobia** *n.* hatyans kesrŷthegyon; homofoby.  
**hosta** *n.* (*Hosta*) lylŷ-en *f.* henledan, lylŷ *coll.* henledan.

## hound

**hound I** *n.* ADD “~’s tongue (*Cynoglossum*) tavas an kŷ”.

**hyacinth** *n.* ADD “**water** ~ (*Eichhornia crassipes*) jacynth an dowr”.

**image** *n.* ADD “~ **conscious** prederüs a’y ymach. ~ **consultant**, ~ **maker** cusülyador ymach”.

**immigration** *n.* ADD “~ **controls** *pl.* controlyans enbroans”.

**incandescently** *adv.* yn canpöth. ~ **beautiful** tæg drës crejyans.

**information** *n.* ADD “~ **pack** fardel enwedhow, -ellow enwedhow”.

**inula** *n.* (*Inula*) bayol.

**japonica** *n.* (*Chaenomeles japonica*) quyn Japanek.

**Judas** *pr. n.* Jüdas. ~ **tree** (*Cercis siliquastrum*) gwedhen *f.* Jüdas, gwëdh *coll.* Jüdas.

**juneberry** *n.* (*Amelanchier*) kerdhynen *f.* Veth-even, kerdhyn *coll.* Metheven.

**kerria** *n.* (*Kerria*) rösen *f.* Japanek.

**kniphofia** *n.* (*Kniphofia*) lylŷ-en *f.* fakel, lylŷ *coll.* fakel; gwelen *f.* tãn, -lyny tãn.

**land I** *n.* ADD “~ **management** menystrans tŷr”.

**lavender** *n.* ADD “**cotton** ~ (*Santolina*) lavant coton”.

**lead<sup>1</sup> I** *n.* ADD “(psephology) lëdyans. **Labour have a ~ of ten per cent** yma: Lafür dëg an cans yn räg. (*journalism*) ~ **story** pen-whedhel; whedhel kensa”. **II** *v.* ADD “(*journalism*) **to ~ with a story** gorra whedhel y’n kensa lë”.

**leopard** *n.* ADD “~’s **bane** (*Doronicum*) losowen *f.* lewpart, losow *coll.* lewpart”.

**lexifer** *n.* fenten *f.* gërva, -ynyow gërva.

**lily** *n.* ADD “**day** ~ (*Hemerocallis*) lylŷ-en *f.* gefnŷsen, lylŷ *coll.* kefnŷsen. **spider** ~ (*Tradescantia*) Yedhow gwandrys, -on wandrys”.

**locator** *n.* leëgyth, -yon. **uniform resource** ~ (URL) leëgyth ünform asnodhow (LUA; URL).

**lost** *a.* ADD “~ **property** taclow *pl.* kellys. ~ **property department** södh taclow *pl.* kellys”.

**lump** ADD “**II** *v.* **like it or** ~ **it** bedhens da bo drög genes”.

**magnolia** *n.* (*Magnolia*) losowen *f.* crŷben, losow *coll.* crŷben; magnölia, -s.

**mahonia** *n.* (*Mahonia*) mahönia.

**maidenhair** ADD “~ **tree** (*Ginkgo*) gwedhen *f.* gols an Werhes, gwëdh *coll.* gols an Werhes”.

**make II** *v.* after **gül** (**gruthyl**) ADD “[NOTE: the *v.n.* **gül** is pronounced as either [gy:l] or [gwi:l]. If one wishes, one may use the Late Cornish spelling gwyl instead of gül.]”.

**mallow** *n.* ADD “**garden** ~ (*Lavatera*) malowen lowarth”.

**member** *n.* ADD “~ **of parliament** (MP) esel seneth (ES), esyly seneth (EyS)”.

**mesembryanthemum** *n.* (*Mesembryanthemum*) blejen *f.* hanterdëdh.

**monkey I** *n.* ADD “~ **flower** (*Mimulus guttatus*) musk an appa. ~ **puzzle tree** (*Araucaria*) gwedhen *f.* hegas dhe’n sym”.

**montbretia** *n.* (*Crocsmia*) kerhen *f.* gough, kergh *coll.* cough.

## 10

## pyrethrum

**moschatel** *n.* (*Adoxa moschatellina*) muskles.

**mouthy** *a.* ADD “ganowek”.

**movie** see **film**.

**mullah** *n.* mulla, -s.

**multilayered** *a.* a lŷes gwyscas. (*loosely*) lŷes-plek; dyvers.

**muscovado** *n.* shugra mascavädö.

**navelwort** *n.* ADD “(*Omphalodes*) häsen *f.* bëgel, häs *coll.* bëgel”.

**nutmeg** *n.* ADD “**flowering** ~ (*Leycesteria*) gwyfosen *f.* Eyndek, gwyfos *coll.* Eyndek”.

**offbeat I** *a.* (*music*) truesakenek. (*eccentric*) coynt; aneghlek. **I** *n.* truesaken *f.*

**olearia** *n.* (*Olearia*) prysken *f.* caja, prysk *coll.* caja.

**orange II** *n.* ADD “**Mexican** ~ (*Choisya*) owraval Mexican”.

**pampas** *n.* ADD “~ **grass** (*Cortaderia*) präswels *coll.*”.

**pants** *n. pl.* ADD “(US) see **trousers**”.

**pay I** *n.* ADD “~ **dirt** (*gold bearing ground*) owrek *f.* (*financially promising situation*) stüth luen a bromys”.

**pelargonium** *n.* (*Pelargonium*) menowes an bëgel, -ow an bëgel. **apple** ~ (*P. odoratissimum*) menowes aval. **gouty** ~ (*P. gibbosum*) menowes bothak. **ivy-leaved** ~ (*P. peltatum*) menowes ydhyow. **lemon-scented** ~ (*P. crispum*) menowes lymon. **nutmeg** ~ (*P. fragrans*) menowes saworek. **oak-leaved** ~ (*P. quercifolium*) menowes derow. **peppermint-scented** ~ (*P. tomentosum*) menowes tomenta. **regal** ~ (*P. x domesticum*) menowes rŷal. **rose** ~ (*P. graveolens*) menowes whëg. **zonal** ~ (*P. hortorum*) menowes grügysek.

**petunia** *n.* (*Petunia*) petünia *f.*, -s.

**phase** *n.* ADD “~’s **of the moon** agwedhow *pl.* an lör”.

**philadelphus** *n.* (*Philadelphus coronarius*) owraval fals.

**picture** *n.* ADD “**the ~s** an gwaya-mŷr”.

**plastic II** *n.* ADD “(*credit card*) carten *f.* crejys. **do you take ~?** a allama usya carten crejys?; a venta degemeres plastek?”.

**plectrum** *n.* plecter, -trow.

**poinsettia** *n.* (*Euphorbia pulcherrima*) blejen *f.* Nadelek, -ennow Nadelek.

**poison I** *n.* ADD “~ **ivy** (*Rhus radicans*) ydhyowen *f.* wenynek, ydhyow *coll.* gwenynek”.

**poker** *n.* ADD “**red hot** ~ (*Kniphofia*) lylŷ-en *f.* fakel, lylŷ *coll.* fakel; gwelen *f.* tãn, -lyny tãn”.

**pop<sup>2</sup>** *n.* (*music*) ADD “~ **icon** popdhelow *f.*, -lŷow”.

**psephological** *a.* adrö dhe dhowysyansow; sëfologyl.

**psephologist** *n.* studhyer dowysyansow; sëfologyth, -ydhyon.

**psephology** *n.* studhyans dowysyansow; sëfologyeth *f.*

**pyrethrin** *n.* pyrethrin, -ow.

**pyrethrum** *n.* (*Tanacetum coccineum*) arlodhes *f.* lywys.

## quarter

**quarter I** *n.* ADD “the moon in its first ~ an vlynlör *f.*; an lör *f.* noweth. the moon in its last ~ kyl an lör; quarter dewetha an lör.  
**race<sup>2</sup>** *n.* ADD “they are playing the ~ card ymōns y ow quarry an garten *f.* hylek”.  
**record<sup>1</sup>** *n.* ADD “he has a long ~ of crimes ēf a’n jeves y-story hȳr a gamweyth. I have a clean driving ~ glān yw ow thermyn passys ave-l lewyer. **police** ~ covath camweyth. **Iraq’s human rights** ~ y-story Irā-k ow tuchya gwryow deny!”.  
**resource** *n.* ADD “(computing) asnoth, -odhow. ~ **fork** forgh *f.* asnodhow”.  
**rich** *a.* ADD “(computing) ~ **text format (RTF)** fürvyans ryth text (FRT)”.  
**rock<sup>1</sup>** *n.* ADD “**pointed** ~ (sea stack) talar *f.* [NOTE: This word always appears as Dollar in coastal and rock names.]. ~ **jasmine (Androsace) jasmyn** carrek”.  
**salt I** *a.* ADD “this pasty is too ~ (or salty) yma-rē a vlas an holan war an pasty ma”.  
**salty** *a.* ADD “the water tastes ~ yma- blas hly war an dowr”.  
**sea** *n.* ADD “~ **stack** talar *f.* [NOTE: This word always appears as Dollar in coastal and rock names.]”.  
**seat I** *n.* ADD “(parliamentary) eseth. a **safe** ~ eseth saw. the **safest ~ in Cornwall** an eseth an moyha saw yn Kernow”.  
**sensor** *n.* taver, -oryon.  
**sensing** *n.* tavoryeth *f.* **remote** ~ tavoryeth abe-ll.  
**sex** *n.* ADD “**hormonal** ~ kyjyans awo-s ynny. **procreational** ~ kyjyans rag cafus flōgh. **recreational** ~ kyjyans ave-l gwary. **II** *v.* renkya warle-rgħ rȳth”.  
**shadbush** see **juneberry**.  
**should** *v.* (when an auxiliary verb implying obligation, **should** is rendered by tyilly) **you ~ do it immediately** te a dāl gül henna heb let. **you ~ have done it before** te a dālvyā y wül kens omma. (when an auxiliary verb in conditional sentences, **should** is translated by the conditional) **I ~ be most happy to help** me a vȳa pūr lowen dhe weres; me a vensa bōs pūr lowen dhe weres. **I ~n’t think so** nȳ vensen predery henna.  
**shrinkwrap I** *n.* plynchkennen *f.* **II** *v.* plynckenenna.  
**sitting I** *a.* ADD “the ~ **MP** an ES esedhys”.  
**situation** *n.* (condition) ADD “plȳt”.  
**sleaze** *n.* (corruption) podrethes.

## 11

## yucca

**sleaziness** *n.* podrethes.  
**sleazy** *a.* (disreputable) anyagh; fregys; dy-grybys; plos. (corrupt) pedrys; legrys.  
**smear I** *n.* (defamatory remark) ADD “~ **tactics** tatek *f.* bysmē-r”.  
**spin I** *n.* ADD “(news manipulation) plōntyans; spin”.  
**spiraea** *n.* ADD “**Japanese** ~ (*Spiraea japonica*) medhles Japanek”.  
**sport I** *n.* ADD “(US sports)”.  
**stationery** *n.* ADD “**Her Majesty’s S~ Office** Sōdhva *f.* Paperyeth an Vyternes. **His Majesty’s S~ Office** Sōdhva *f.* Paperyeth an Myte-rn”.  
**strimmer** *n.* falgh *f.* raf, fylghyow raf; falgh *f.* dredanek, fylghyow tredanek.  
**sugar I** *n.* ADD “**muscovado** ~ shugra masca-vādō”.  
**swing I** *n.* ADD “(psephology) lanow ha tryg; trō *f.* an rōs; trelyans. a ~ of ten percent to **Labour** treylva dēg an cans tro ha Lafür.”.  
**swingometer** *n.* swingo-meter; leskel *f.*  
**tactical** *a.* ADD “~ **voting** vōtyans connek”.  
**televisual** *a.* pellwologūs; tēg rag an scrȳn.  
**toy** ADD “**II** *v.* he ~ed with her affections ēf a wrȳg gwary gans hy herensa”.  
**tradescantia** *n.* (*Tradescantia*) Yedhow gwandrys, -on wandrys.  
**upload** ADD “**I** *n.* carg; cargans; danvonadow. **II** *v.* ADD “carga”.  
**urban** *a.* ADD “~ **regeneration** dastenethyans trevek”.  
**violet** *n.* ADD “**water** ~ (*Hottonia palustris*) mel-yonen dowr; plüfdhēlen *f.*”.  
**Virginia creeper** *n.* (*Parthenocissus*) gwȳn-wedhen *f.* Vyrjynia, gwȳnwēdh coll. Vyrjynia.  
**waste II** *n.* ADD “~ **management** menystrans atal”.  
**wisteria** *n.* (*Wisteria*) wistēria *f.*, -s.  
**wych-hazel (Hamamelis)** collwedhen *f.* wethyn, collwēdh coll. gwethyn.  
**yes** *interj.* ADD TO THE NOTE “[Metrical evidence indicates clearly that eā is a dissyllable.]”.  
**yucca** *n.* (*Yucca*) yucka, -s.

## PLACE-NAMES

**Crete** ADD “Candy *f.*”.  
**Fradgan** (street name) For’ *f.* Ojyon.  
**St Austell Bay** Baya Tywardrēth.  
**Trispen** Tre Dhespan.  
**Virginia** Vyrjynia *f.*; Pow an Werhes.